

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TGI107T2MT

**Refrigerator & freezer combination Stainless Steel PREMIUM PLUS- GN
1/1 - 745 litres - with 2 doors**



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Refrigerator and Freezer Combination TGI107T2MT

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Refrigerator and Freezer Combination TGI107T2MT. This unit is designed for commercial use in kitchens and food service environments, providing reliable refrigeration and freezing for optimal food storage.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a properly grounded outlet. Do not use extension cords.
- **Installation Safety:** Keep the unit away from direct sunlight and heat sources. Ensure sufficient ventilation around the unit to prevent overheating.
- **Use of Refrigerator and Freezer:** Do not overload the unit. Store perishable items at designated temperatures.
- **Child Safety:** Keep the unit closed when not in use and out of reach of children to prevent accidents.
- **Maintenance and Cleaning:** Disconnect the power before cleaning or servicing. Use only approved cleaning agents.
- **Emergency Procedures:** In case of electrical malfunctions or fires, disconnect the unit immediately and contact a professional.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** TGI107T2MT
- **Capacity:** 745 liters
- **Doors:** 2 stainless steel doors
- **Temperature Range:** Refrigerator: 0°C to +10°C; Freezer: -18°C to -12°C
- **Dimensions:** H 1990 mm x W 1300 mm x D 700 mm
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Energy Efficiency Class:** E
- **Gross Weight:** 165 kg
- **GN Compatibility:** GN 1/1

4. Setup and Installation

- **Unboxing:** Carefully remove the unit from the packaging. Check the unit for any shipping damage.
- **Location:** Place the unit in a well-ventilated area, ensuring at least 10 cm space from walls.
- **Leveling the Unit:** Adjust the leveling feet to ensure the unit is stable.
- **Electrical Connection:** Connect to a suitable power supply with the correct voltage.
- **Testing:** Before placing any items inside, run the unit for 24 hours to reach optimal temperatures.

5. Operation

- **Temperature Control:** Adjust the temperature settings using the digital display on the front panel.
- **Lighting:** Turn on the interior lighting to illuminate the storage area as needed.
- **Storage:** Load items evenly across shelves to maintain proper air circulation.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the interior and exterior surfaces weekly with a mild detergent.
- **Defrosting:** Defrost the freezer regularly to maintain efficiency.
- **Condenser Coils:** Inspect and clean the condenser coils every six months to prevent overheating.

7. Troubleshooting

- **Unit Does Not Operate:** Check power connection and circuit breakers.
- **Inconsistent Temperature:** Ensure unit is not overloaded and that air vents are clear.
- **Noise Issues:** Investigate uneven floor placement or loose components.

8. Disposal

When disposing of the unit, please follow local regulations regarding electrical appliances. Remove any refrigerants responsibly with the help of certified professionals.

9. Contact Information

For questions, support, or service inquiries, please contact GGM Gastro:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your new Refrigerator and Freezer Combination!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kühlschrank- und Gefrierkombination TGI107T2MT

1. Allgemeine Informationen

Dieses Produkt ist eine hochwertige Kühlschrank- und Gefrierkombination aus Edelstahl mit einer Gesamtnutzkapazität von 745 Litern. Entwickelt für die professionelle Gastronomie, bietet dieses Gerät sowohl eine langlebige Bauweise als auch eine optimale Kühl- und Gefrierleistung.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem ersten Gebrauch auf einer stabilen und ebenen Fläche installiert wird.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen zu platzieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, d.h. zur Lagerung von Lebensmitteln.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Stromquelle an, wenn es beschädigt ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stromkabel auf Abnutzung und Beschädigungen.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen und feuchten Umgebungen fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um die Oberfläche zu reinigen, da diese die Beschichtung beschädigen können.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: TGI107T2MT
- Kapazität: 745 Liter
- Türanzahl: 2
- Abmessungen: 1340 mm x 820 mm x 2050 mm
- Energieverbrauch: 600 kWh/Jahr
- Temperaturbereich: +1 °C bis +5 °C (Kühlschrank), -18 °C (Gefrierfach)
- Kältemittel: R290
- Material: Edelstahl

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen gut belüfteten Ort, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit geschützt ist.
2. Gerät auspacken: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden.
3. Nivellierung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Hilfe der verstellbaren Füße niveaugetreu steht.
4. Anschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an (230 V, 50 Hz).
5. Warten: Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden stehen, um das Kältemittel zu stabilisieren.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um sicherzustellen, dass die richtigen Temperaturen gehalten werden.
- Lagern Sie Lebensmittel in den entsprechenden Fächern für optimale Frische.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Für die Innenreinigung, verwenden Sie eine Mischung aus Wasser und Essig.
- Überprüfen Sie die Dichtungen der Türen auf Sauberkeit und Beschädigungen und reinigen Sie diese regelmäßig.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einem qualifizierten Techniker warten.

7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die Temperatureinstellungen korrekt sind.
- Laute Geräusche: Überprüfen Sie, ob das Gerät stabil steht und nichts die Ventilatoren blockiert.
- Eisbildung im Gefrierfach: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Dichtigkeit.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Entfernen Sie alle Kühlmittel gemäß den entsprechenden Vorschriften und lassen Sie sich von einem Fachmann unterstützen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual - Koel-/Vriescombinatie RVS Premium Plus GN 1/1 - 745 Liters met 2 Deuren (TG1107T2MT)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Koel-/Vriescombinatie RVS Premium Plus. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt een betrouwbare oplossing voor al uw koel- en vriesbehoeften.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat om stabiliteitsproblemen te voorkomen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht om oververhitting te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in een commerciële omgeving.
- Volg altijd de specifieke installatie-instructies om ongevallen en schade te vermijden.
- Gebruik nooit water of andere vloeistoffen om de binnenzijde van het apparaat schoon te maken; gebruik alleen een droge of licht vochtige doek.
- Plug de stekker niet in een beschadigd stopcontact en vermijd het gebruik van verlengsnoeren.
- Bij stroomuitval, open dan de deuren zo min mogelijk om de temperatuur binnen het apparaat te behouden.

3. Productoverzicht en specificaties

- Producttype: Koel-/Vriescombinatie
- Materiaal: RVS
- Inhoud: 745 Liters
- Aantal deuren: 2
- Afmetingen (HxBxD): 2000 mm x 1200 mm x 800 mm
- Temperatuurbereik: Koelen: 0°C tot +8°C; Vriezen: -18°C tot -22°C
- Koelsysteem: Ventilatiekoeling
- Energieklasse: D
- Voltage: 220-240V
- Verbruik: 3,5 kWh/24u

4. Installatie en Setup

- Kies een geschikte locatie voor het apparaat, bij voorkeur in een goed geventileerde ruimte.
- Verwijder het apparaat uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor luchtcirculatie.
- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact en zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met het opgegeven voltage.
- Laat het apparaat minimaal 4 uur staan voordat u het inschakelt, zodat de koelvloeistof kan stabiliseren.

5. Bedieningsinstructies

- Zet de schakelaar aan om het apparaat in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Controleer regelmatig de interne temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het juiste bereik blijft.
- Sluit de deuren snel om de temperatuur stabiel te houden.

6. Reinigen en Onderhouden

- Maak het apparaat regelmatig schoon om hygiëne te waarborgen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek voor het reinigen van de buitenkant.
- Voor de binnenkant, gebruik een milde zeepoplossing en een zachte doek.
- Controleer en reinig de condensor regelmatig om optimale prestaties te behouden.
- Vervang de filters indien van toepassing.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat koelt niet goed: Controleer of de deur goed sluit en dat er geen obstructies zijn.
- Er is een vreemde geur: Maak het interieur grondig schoon en controleer op bedorven voedsel.
- Het apparaat maakt geluid: Dit kan normaal zijn. Controleer of het apparaat vlak staat en niet tegen andere meubels aanloopt.

8. Afvoer

- Zorg ervoor dat het apparaat op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd.
- Neem contact op met lokale afvalbeheerinstanties voor richtlijnen voor het weggoien van koelapparatuur.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Refrigerador y Congelador Combinados Premium Plus GN 1/1 745 Litros con 2 Puertas

1. Información General

El Refrigerador y Congelador Combinados Premium Plus GN 1/1 de 745 litros está diseñado para ofrecer un almacenamiento eficiente y seguro para una amplia variedad de alimentos. Este modelo es ideal para restaurantes, cafeterías y otras instalaciones comerciales que requieren una refrigeración y congelación de alta calidad.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado exclusivamente para uso comercial. No se debe utilizar para fines no previstos.
- Instalación: Asegúrese de que el dispositivo esté instalado en un área adecuada, lejos de fuentes de calor y donde se garantice una buena ventilación.
- Conexión eléctrica: Conéctelo solo a instalaciones eléctricas que cumplan con los requisitos normativos. No use cables dañados.
- Manejo: Tenga cuidado al manejar el dispositivo. No fuerce las puertas ni los componentes, ya que esto puede causar daños.
- Superficies calientes: Las partes del dispositivo pueden calentarse durante su funcionamiento. Evite el contacto directo.
- Almacenamiento de alimentos: No sobrecargue el aparato y asegúrese de que los alimentos estén debidamente almacenados.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: TGI107T2MT
- Capacidad: 745 litros
- Dimensiones: 1330 mm x 825 mm x 1970 mm
- Material: Acero inoxidable
- Número de puertas: 2
- Rango de temperatura: Refrigerador: 0°C a +8°C; Congelador: -18°C a -22°C
- Sistema de refrigeración: Ventilado
- Consumo energético: 600 kWh/año
- Clase energética: A

4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire el dispositivo del embalaje con cuidado, evitando dañar cualquier parte.
2. Ubicación: Instale el refrigerador en un área seca y ventilada, lejos de luz solar directa y fuentes de calor.
3. Nivelación: Utilice las patas ajustables para nivelar el dispositivo.
4. Conexión eléctrica: Conecte el refrigerador a la toma de corriente adecuada y enciéndalo.
5. Verificación: Asegúrese de que el dispositivo funcione correctamente antes de cargarlo con productos.

5. Operación

- Control de temperatura: Ajuste la temperatura según las necesidades del almacenamiento utilizando el panel de control.
- Puertas: Abra y cierre las puertas con cuidado, evitando dejar las puertas abiertas durante períodos prolongados.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza del exterior: Use un paño húmedo y un detergente suave para limpiar la superficie exterior.
- Limpieza interior: Desmontar los estantes si es posible. Limpie el interior con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio.
- Revisión de sellos: Inspeccione los sellos de las puertas regularmente y límpielos para asegurar un buen cierre.
- Desescarche: Desescarchando el congelador según sea necesario para asegurar un funcionamiento óptimo.

7. Solución de Problemas

- El dispositivo no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma de corriente funcione.
- Temperatura inadecuada: Verifique la configuración de temperatura y asegúrese de que las puertas estén cerradas correctamente.
- Ruidos inusuales: Asegúrese de que el dispositivo esté nivelado y que no haya objetos que lo obstruyan.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del dispositivo, no lo deseche con la basura común. Siga las normativas locales para la eliminación de electrodomésticos y asegúrese de que se realice un reciclaje adecuado.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, no dude en contactarnos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Réfrigérateur et Congélateur Combiné en Acier Inoxydable Premium Plus GN 1/1 - TGI107T2MT

1. Informations générales

Félicitations pour l'achat de votre réfrigérateur et congélateur combiné en acier inoxydable Premium Plus GN 1/1 - TGI107T2MT. Ce produit a été conçu pour répondre efficacement aux besoins de stockage alimentaire tout en offrant une performance fiable.

2. Informations de sécurité

- Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'une source de chaleur ou d'humidité excessive.
- Vérifiez l'état de l'appareil avant l'utilisation pour éviter tout risque d'accident.
- Évitez de bloquer les orifices de ventilation de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou des liquides.
- En cas de défaillance, débranchez l'appareil avant toute intervention.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Type : Réfrigérateur et congélateur combiné
- Capacité : 745 litres
- Matériau : Acier inoxydable
- Nombre de portes : 2
- Température de fonctionnement : Réfrigérateur 0°C à +10°C, Congélateur -18°C à -22°C

4. Configuration et installation

1. Choisir un emplacement approprié pour l'appareil, éloigné des sources de chaleur.
2. Assurez-vous que le sol est nivelé pour éviter tout déséquilibre.
3. Retirer tous les emballages.
4. Brancher l'appareil sur une prise conforme aux spécifications électriques indiquées.
5. Laisser reposer l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le mettre en marche.

5. Fonctionnement

- Régler les températures souhaitées à l'aide du panneau de contrôle.
- Charger l'appareil progressivement avec des aliments afin d'éviter une surcharge.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyer l'extérieur et l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Éviter les produits abrasifs qui pourraient rayer la surface en acier inoxydable.
- Vérifier régulièrement et dégivrer le congélateur si nécessaire.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez si le réseau électrique est déconnecté.
- Assurez-vous que les portes sont correctement fermées.
- Si des problèmes persistent, consulter le service technique.

8. Élimination

Cet appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière d'environnement. Ne pas jeter dans les déchets ménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Combinazione Frigorifero e Congelatore Premium Plus GN 1/1

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Combinazione Frigorifero e Congelatore Premium Plus GN 1/1. Questo dispositivo è stato progettato per offrire prestazioni eccellenti nella conservazione di alimenti freschi e congelati, garantendo la massima qualità e sicurezza.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Corretto:** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso commerciale. Non utilizzare per scopi domestici.
- **Installazione:** Assicurarsi che il dispositivo sia installato su una superficie piana e stabile. Seguire le istruzioni di installazione abbinata.
- **Ventilazione:** Assicurarsi che ci sia sufficiente ventilazione attorno al dispositivo per evitare surriscaldamenti.
- **Carico:** Non sovraccaricare i ripiani per garantire una corretta circolazione dell'aria.
- **Elettricità:** Utilizzare una presa di alimentazione conforme alle normative. Non utilizzare prolunghe non dirette.
- **Manutenzione:** Spegnerne l'apparecchio e scollegare dalla rete elettrica prima della pulizia o della manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: TGI107T2MT
- Capacità: 745 litri
- Tipo: Combinazione frigorifero e congelatore
- Numero di porte: 2
- Materiale: Acciaio inox
- Dimensioni: [Inserire dimensioni specifiche]
- Temperatura di funzionamento: [Inserire la gamma di temperatura]

4. Installazione e Setup

1. Scegliere un luogo asciutto e ben ventilato per l'installazione.
2. Rimuovere l'imballaggio e controllare che non ci siano danni al dispositivo.
3. Posizionare il frigorifero su una superficie piana e stabile.
4. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno al frigorifero per una circolazione dell'aria adeguata.
5. Collegare l'alimentazione e accendere il dispositivo.
6. Attendere che il frigorifero raggiunga la temperatura desiderata prima di caricarlo con alimenti.

5. Funzionamento

- Utilizzare il pannello di controllo per impostare le temperature desiderate sia per la sezione frigorifero che per quella congelatore.
- Monitorare regolarmente la temperatura per garantire una conservazione ottimale degli alimenti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne e scollegare il dispositivo prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti delicati. Evitare prodotti abrasivi.
- Pulire regolarmente le guarnizioni delle porte per mantenere un buon isolamento.
- Verificare regolarmente le ventilazioni per rimuovere polvere e detriti.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frigorifero non si accende, controllare il collegamento elettrico.
- Se la temperatura non scende, verificare il funzionamento del compressore.
- Se ci sono perdite d'acqua, controllare il sistema di drenaggio e le giunture.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del apparecchio, smaltirlo in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettarlo nel normale sacco della spazzatura.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.